

# RE modeling novation for m new a l cycling

## REMODELING 1

초판발행	2011년 9월 26일
엮은이	담디 편집부
펴낸이	서경원
편집	김선욱
디자인	최예지
사진	노경영
펴낸곳	도서출판 담디
등록일	2002년 9월 16일
등록번호	제 9-00102호
주소	서울시 강북구 수유6동 410-310 2층
전화	02-900-0652
팩스	02-900-0657
이메일	dd@damdi.co.kr
홈페이지	www.damdi.co.kr

First Edition Published	September 2011
Compiler	DAMDI Publishing Co.
Publisher	Suh, Kyong won
Editor	Kim, Seonwook
Designer	Choi, Yeji
Photographer	Roh, Kyungyoung
Publishing Office	DAMDI Publishing Co.
Address	2F 410-310, Suyu 6 dong, Kangbuk-gu, Seoul, 142-076, Korea
Tel	+82-2-900-0652
Fax	+82-2-900-0657
E-mail	dd@damdi.co.kr
Homepage	www.damdi.co.kr

지은이와 출판사의 허락 없이 책 내용 및 사진, 드로잉 등의 무단 복제와 전재를 금합니다.

All rights are reserved. No part of this Publication may be reproduced, transmitted or stored in a retrieval system, photocopying, in any form or by any means, without permission in writing from DESIGNERS and DAMDI.

© 2011 DAMDI and DESIGNERS  
Printed in Korea  
ISBN 978-89-91111-78-3 (set)  
978-89-91111-79-0 (volume 1)

E S S A Y S

- 0010 RENOVATION AND ADDITION; SOME EXAMPLES FROM THE 20TH CENTURY ITALIAN ARCHITECTURE  
BY ALESSANDRO MASONI / FABIOCAPANNI WORKSHOP
- 0024 THE MAKING OF KYOTO SILK  
BY KEIICHI HAYASHI / KEIICHI HAYASHI ARCHITECT
- 0028 MUSEO DEL AGUA EN PALENCIA; DETAILS AND ATMOSPHERES  
BY DAVID SERRANO & MAIER VÉLEZ / MID ESTUDIO

P R O J E C T S

- 0036 3LHD  
0038 ZAGREB DANCE CENTER
- 0060 AA & U FOR ARCHITECTURE, ART AND URBANISM  
0062 T11 & T13 RESIDENCES AND ARTIST’S STUDIO  
0080 REUSE OF A MUNICIPAL MARKET OF THE 1950S FOR A CULTURAL CENTER
- 0090 ACME  
0092 HUNSETT MILL  
0102 ELECTROPUTERE CRAIOVA
- 0112 ANNE MENKE  
0114 HAUS+
- 0134 AQSO ARQUITECTOS OFFICE  
0136 BURKE HOUSE
- 0144 ARCHITEKTEN LANZ | MUTSCHLECHNER  
0146 HOUSE WITH CHAPEL  
0160 INSTITUTE FOR ARCHITECTURE THEORY
- 0170 ARHITEKTURA D.O.O.  
0172 MAGIC BOX
- 0180 ARMIN BLASBICHLER STUDIO  
0182 MUSLHAUFEN HOUSE
- 0206 ARQUIPELAGO  
0208 BLEUNOIR / VINOThÈQUE

- 0216 ARTURO FRANCO OFFICE FOR ARCHITECTURE
- 0218 SLAUGHTERHOUSE OF MADRID: WAREHOUSE 8B
- 0232 SLAUGHTERHOUSE OF MADRID: WAREHOUSE 17C
- 0250 SLAUGHTERHOUSE OF MADRID: WAREHOUSES 8 & 9

- 0258 BEIJING MATSUBARA AND ARCHITECTS
- 0260 Y HOUSE

- 0284 B4ARCHITECTS
- 0286 BOOKSHOP
- 0298 E-HOUSE
- 0308 T-HOUSE

- 0320 B+U
- 0322 FRANK/KIM RESIDENCE
- 0332 COHEN RESIDENCE

- 0344 CHESTNUTT\_NIESS
- 0346 GYMNASIUM HAUSBURGVIERTEL
- 0358 LIBRARY AND CAFETERIA FOR THE TECHNICAL UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES IN WILDAU

- 0372 CHEUNGVOGL
- 0374 SAN ANTONIO DE PADUA DE CHÉPICA
- 0384 SHINJUKU GARDENS

- 0394 CLAVIENROSSIER ARCHITECTES
- 0396 TRANSFORMATION IN CHARRAT

- 0412 DAI NAGASAKA / MÉGA
- 0414 OZAWA DENTAL CLINIC
- 0428 A HOUSE IN AWAJISHIMA
- 0438 A HOUSE IN TOJIIN 2
- 0450 A HOUSE IN YAMATOKORIYAMA
- 0460 O-CHA CAFE
- 0466 SABU

- 0470 DING + ULLOA DAVET
- 0472 METAMORPHOSIS

- 0492 ENCORE HEUREUX
- 0494 MUS

- 0502 FABIOCAPANNI WORKSHOP
- 0504 ARCHEOLOGICAL SECTION OF THE SANT’AGOSTINO MUSEUM
- 0510 EXTENSION OF PRIMARY SCHOOL TAGLIAFERRO
- 0518 EXTENSION PRIMARY-SECONDARY SCHOOL STEFANACCI
- 0528 GHERI HOUSE

P R O J E C T S

0546 GL  
0548 ROOM LIKE  
0556 ROOM N3W

0562 HAWORTH TOMPKINS  
0564 ALDEBURGH MUSIC CREATIVE CAMPUS  
0580 DOVECOTE STUDIO

0594 IREDALE PEDERSEN HOOK ARCHITECTS  
0596 DUNEDIN STREET RESIDENCE  
0608 REYNOLDS RESIDENCE  
0620 SWAN STREET RESIDENCE

0636 ITM YOO EHWA ARCHITECTS CO.,LTD  
0638 B\_SHOP

0644 KATSUHIRO MIYAMOTO & ASSOCIATES  
0646 HANKAI HOUSE  
0662 GATHER  
0676 KURAKUEN ADDITION  
0682 WATER AND SCULPTURE HILLS  
0692 ZENKAI HOUSE

0700 KEIICHI HAYASHI ARCHITECT  
0702 KYOTO SILK  
0710 KAWAKAMI  
0718 HAYASHI BUILDING

0724 KEN'ICHI OTANI ARCHITECTS  
0726 HOUSE IN HIGASHI-MATSUBARA

0740 LABORATORIO URBANO DE LIMA  
0742 AREQUIPA HANDCRAFTS MARKET  
0750 COLON THEATER

0760 MANUELLE GAUTRAND ARCHITECTURE  
0762 GAÎTÉ-LYRIQUE; DIGITAL REVOLUTIONS  
0786 LAM – LILLE MUSEUM OF MODERN, CONTEMPORARY AND OUTSIDER ART

0806 MID ESTUDIO  
0808 MUSEO DEL AGUA IN PALENCIA

0828 MOUSSAFIR ARCHITECTES ASSOCIÉS  
0830 MAISON LEGUAY

0844 MSB ARQUITECTOS  
0846 REHABILITATION OF THE OLD BUTTER FACTORY  
0860 SARAMAGO HOUSE

0874 OGRYDZIAK / PRILLINGER ARCHITECTS  
0876 HONIGHAUS  
0890 FOOD CO-OP  
0902 EMERYVILLE CENTER FOR THE ARTS

0910 STUDIOARTEC  
0912 COMEZZANO'S CASTLE  
0928 GAMBERO ROSSO RESTAURANT  
0938 MADONNA DELLA ROSA SANCTUARY EXTENSION  
0948 WATCHES SHOP, "VIA X GIORNATE - OROLOGI DA COLLEZIONE"

0954 WHY ARCHITECTURE  
0956 L&M ARTS  
0968 ROYAL / T  
0980 SPEED ART MUSEUM

0992 WISE ARCHITECTURE  
0994 THE YISANG'S HOUSE  
1002 HANOK RENOVATION PROJECT  
1014 ALLEY CULTURE WORKSHOP  
1020 BONG BUILDING RENOVATION  
1022 LEEJUNGIL LECTURE HALL

1028 YOSHIHARA | MCKEE | ARCHITECTS  
1030 CARRIAGE HOUSE  
1040 5TH AVENUE RESIDENCE  
1050 PETER'S ROOM  
1054 THE TOWN SCHOOL THEATER RENOVATION

1064 ZO\_LOFT  
1066 RURAL HOUSE IN TERAMO  
1070 3080

# EXTENSION PRIMARY-SECONDARY SCHOOL STEFANACCI



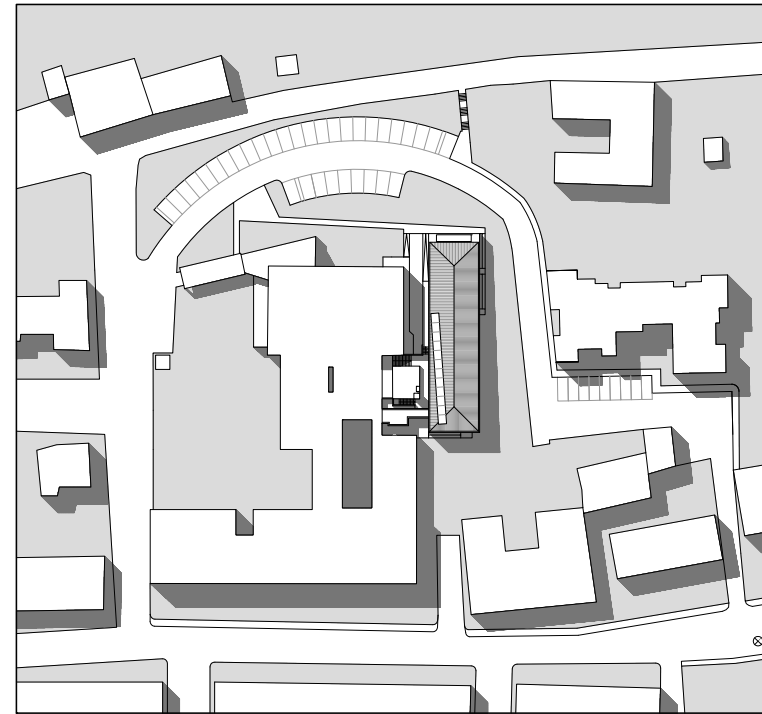
Architect: Fabio Capanni Workshop  
 Collaborator: Daniele Buzzegoli, Stefano Servi  
 Structural engineer: Riccardo Papi  
 System: Claudio Magni  
 Contractor: Edil F Due, Sacafati (SA)  
 Client: Municipality of San Piero a Sieve  
 Location: Via Trifilò 2, San Piero a Sieve (Firenze), Italy  
 Area: (site) 1,300m<sup>2</sup> / (bldg.) 630m<sup>2</sup>  
 Design: 2004–2006  
 Completion: 2008  
 Cost: € 800,000  
 Photograph: Christian Richters

The extension of the primary and secondary school in San Piero a Sieve is located very close to the city of Florence. The building consists of 630 square meters of new surfaces that will host the laboratories, the dean's office, the offices for the scholastic staff, and an auditorium that works as an all-purpose space. Rooms and the gym will still be in the old buildings, built during the Sixties, and the new construction had also to connect to them.

Being a public client the budget was extremely limited, but, as sometimes happens, the constraints partly became the force of the design. The outline of the building is drawn following the limits of the lot. To maintain a certain distance from the borders the construction acquires an irregular shape, made of inclined walls and irregular angles.

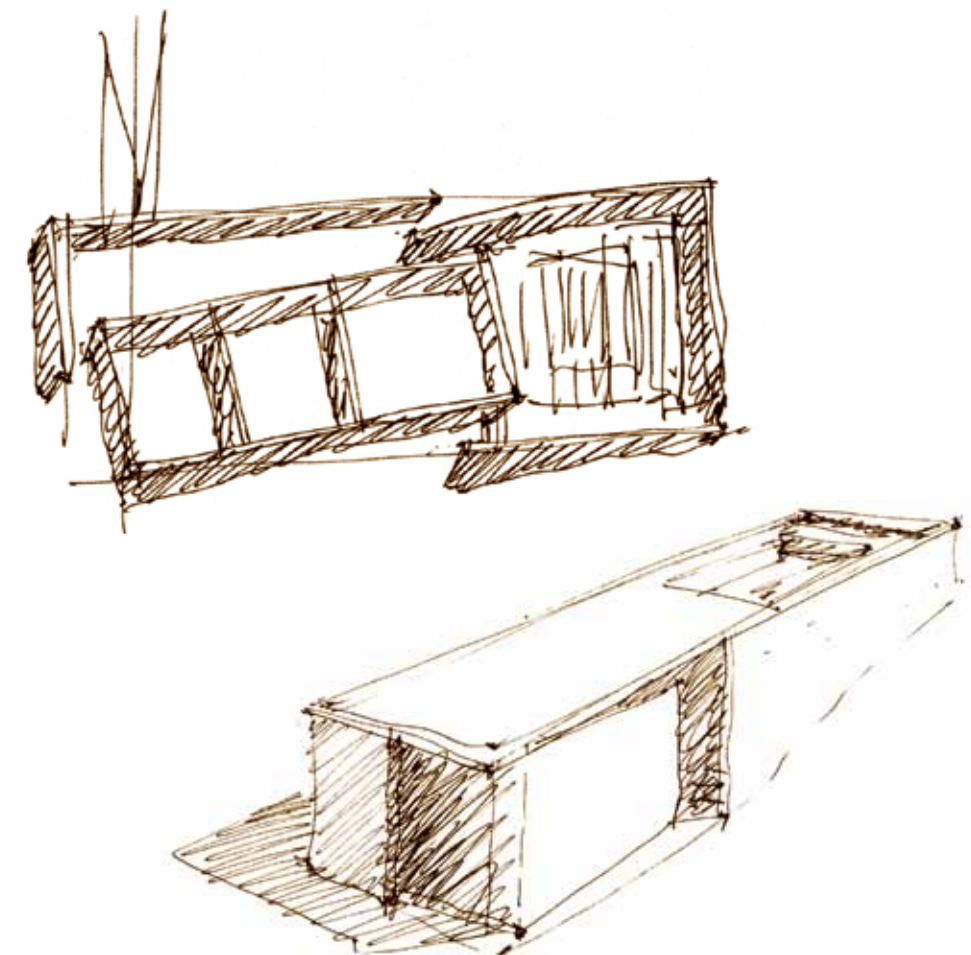
The building is organized in two volumes: a first one with two perpendicular walls and a third curved side to embrace the rear volume. This second one has a straightforward wall and a skewed side, which follows the lot border; an irregular bevel angle is thus created, so that the opening is wider on one side of the wall than on the other. The result is a massive but changeable form. The choice of materials is a direct re-interpretation, a contemporary version, of the Tuscan tradition: pietra serena, plaster, wood, and marble. The main structure is made by pietra Serena and plaster.

The openings to the outside and the materials also reflect the surrounding. The white of the plaster and the grey color of the stone give to the building a special vigor thanks to the simplicity and strength of these materials. Colors make recognizable the straight walls form the sloped walls of the splayed window, the first being painted in white and the latter being in stone. Further details remind elements of the Tuscan tradition: between the first and



the second floor an in-between space creates a kind of loggia; the promenade, following the curved wall, leads directly inside the building as an extension of the city and the communal space to the space dedicate to the public behind the curved wall, that hosts the auditorium and/or conference room. Some other interior alcoves are created inside the building as gathering points, according to the best Tuscan tradition of public outer spaces inside the space.

From the gym, one should pass through a tiny corridor to enter the new building, arriving to the new space one is overwhelmed with light coming from the ceiling, from the full-height windows and from the extremely bright white of the interior space. The pattern of the openings reaches an asymmetric effect and is drawn from the inside towards the outside; so that the splayed windows are like small eyes opening towards the outside.





San Piero a Sieve에 자리한 이 초등 및 중등학교의 증축 건물은 피렌체 시와 매우 가깝다. 증축한 공간은 630m<sup>2</sup>로, 실험실, 교장실, 교무실 및 그리고 다목적 강당이 들어간다. 1960년대에 지어진 교실과 체육관은 계속 기존 건물에 머물면서 신축 건물과 이어진다.

건축주가 공공기관인 관계로 예산은 매우 빠듯하였지만, 가끔 그러하듯이 이런 제한은 디자인의 원동력이 되었다. 건물 윤곽을 대지 경계에 따라 그렸는데, 시공상 어느 정도 간격을 유지해야 하므로 경사진 벽과 다양한 각도를 이루는 불규칙한 형태가 나왔다.

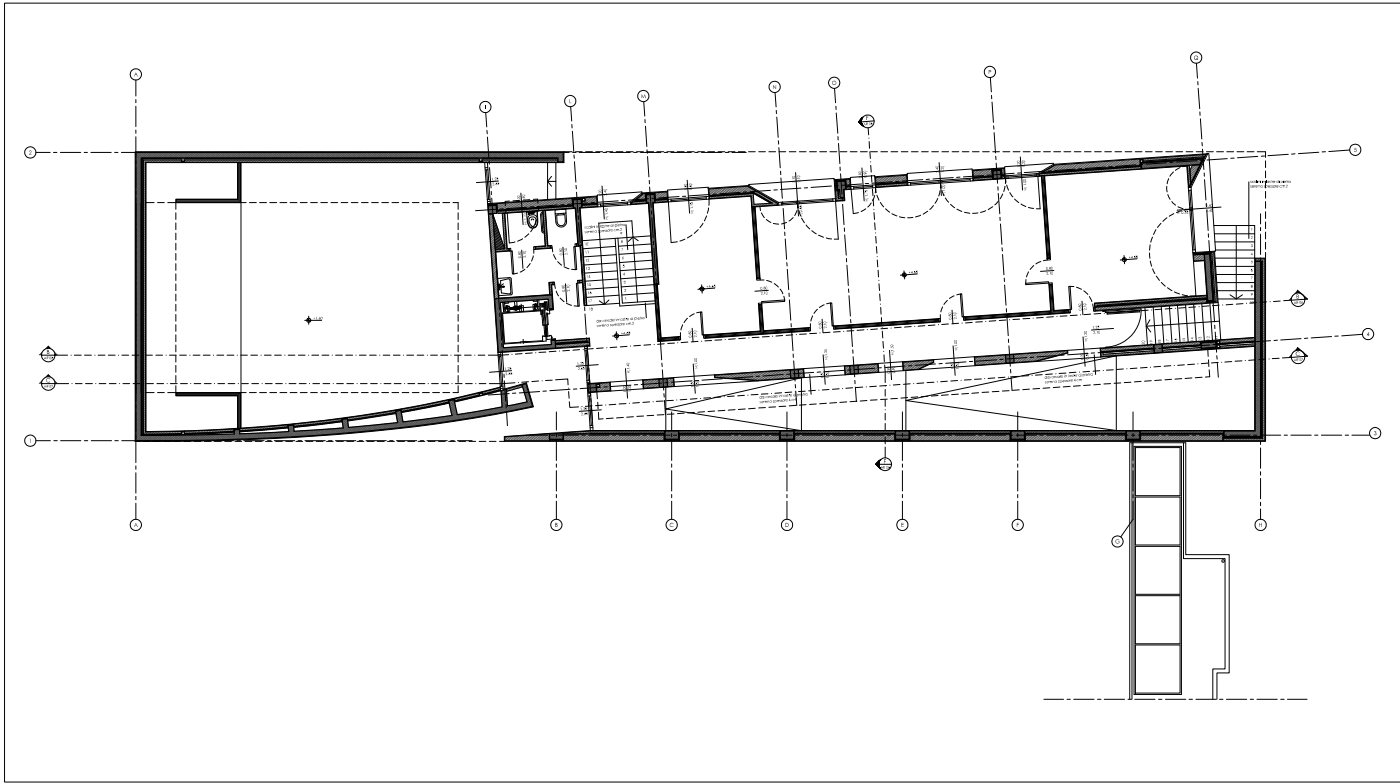
이 건물은 두 개의 볼륨으로 구성된다. 첫 번째 것은 뒤쪽 볼륨을 끼안는 두 수직 벽과 하나의 곡면 벽으로 이루어져 있다. 두 번째 것은 하나의 똑바른 벽과 대지 경계선을 따라가는 비스듬한 측면으로 되어 있다. 이 덕분에 비스듬한 각도가 생겨 한쪽 입구가 반대편보다 넓어졌다. 결과는 거대하지만 변형할 수 있는 형태였다.

재료는 Tuscany의 전통을 직설적으로 재해석한 현대적인 버전으로 선택하였다. 회색 사암, 석고, 나무, 그리고 대리석을 썼다. 주된 구조는 회색 사암과 석고로 만들었다.

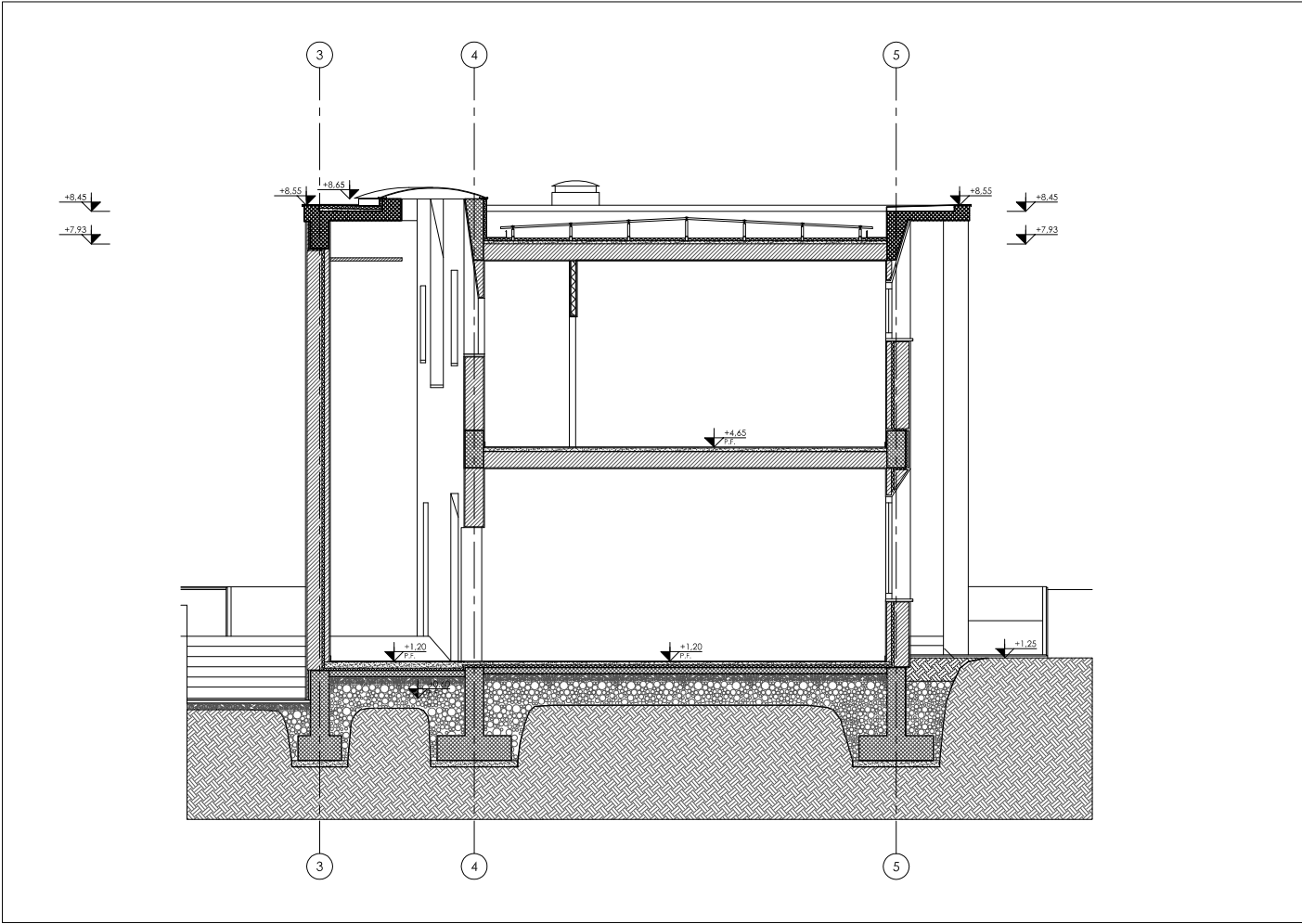
외부로 향하는 창과 재료도 주변의 모습을 반영한다. 석고의 흰색과 사암의 회색은 이 건물이 재료들의 단순함과 강인함을 이용해 덕을 볼 수 있도록 해준다. 똑바른 벽들이 벌어진 창문 쪽으로 비스듬히 변하는 것을 보여주는 것이 바로 색이다. 전자는 흰색으로 칠하였고, 후자는 돌 색을 입혔다. 더욱 많은 디테일들이 Tuscany 전통을 떠올리게 한다. 1층과 2층의 사이 공간은 로지아처럼 만들었다. 마치 도시가 이어져 오듯 흰 벽을 따라가는 산책로는 바로 건물 안쪽으로 이끈다. 굵은 벽체 뒤로 일반인들을 위한 공용 공간이 강당이나 회의실로 사용된다. 외부의 공공 공간을 실내에도 배치하는 Tuscany 전통에 맞춰 이 건축물 내의 모임 장소로 여러 개의 내부 벽감을 만들었다.

체육관에서는 작은 복도를 거쳐 새 건물로 들어올 수 있다. 새로운 공간에 들어서는 순간, 천장까지 닿는 창문에서 스며오는 햇빛과 내부 공간의 매우 밝은 흰색에 압도될 것이다. 창문 문양은 비대칭 효과를 나타내고, 안쪽에서 바깥쪽으로 빨려나가게끔 되어 있다. 이렇게 벌어진 창문들은 밖을 보는 작은 눈과 같은 것이다.

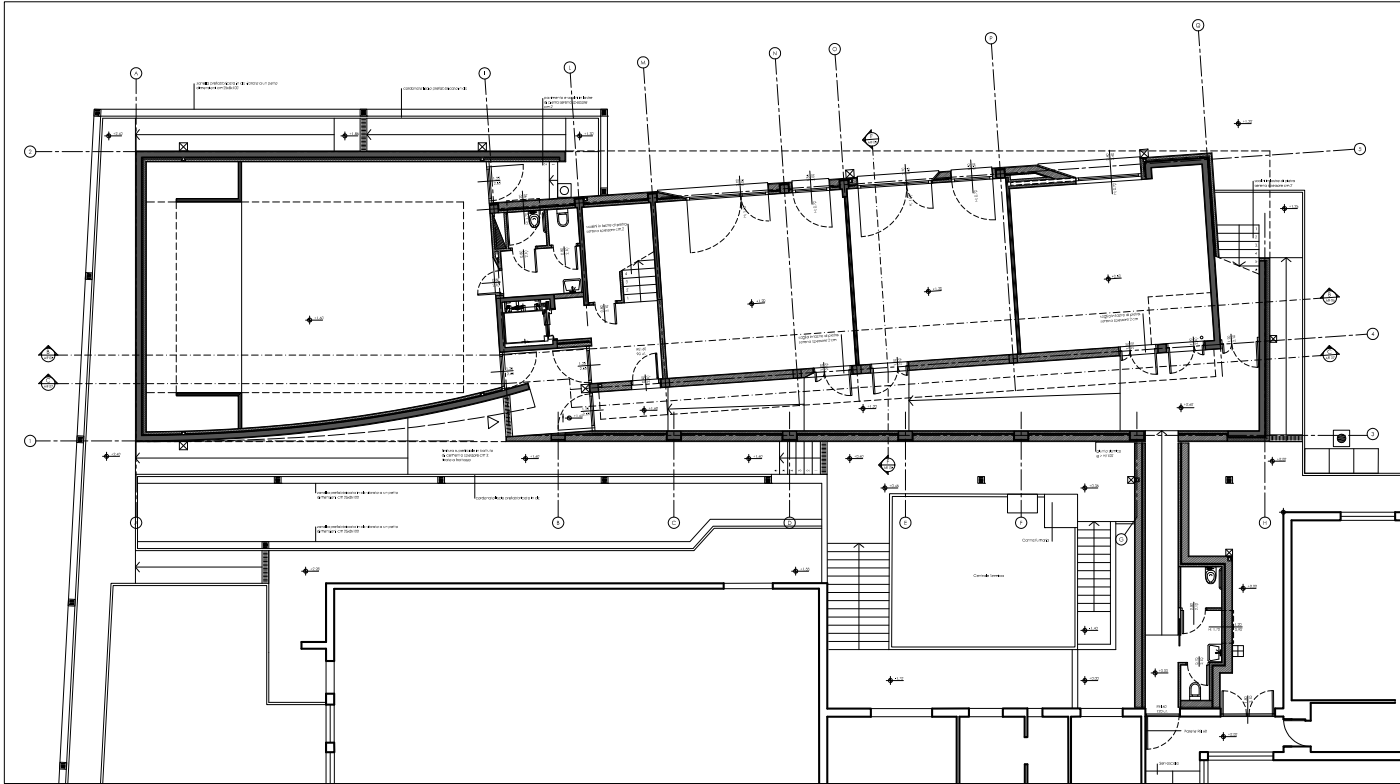




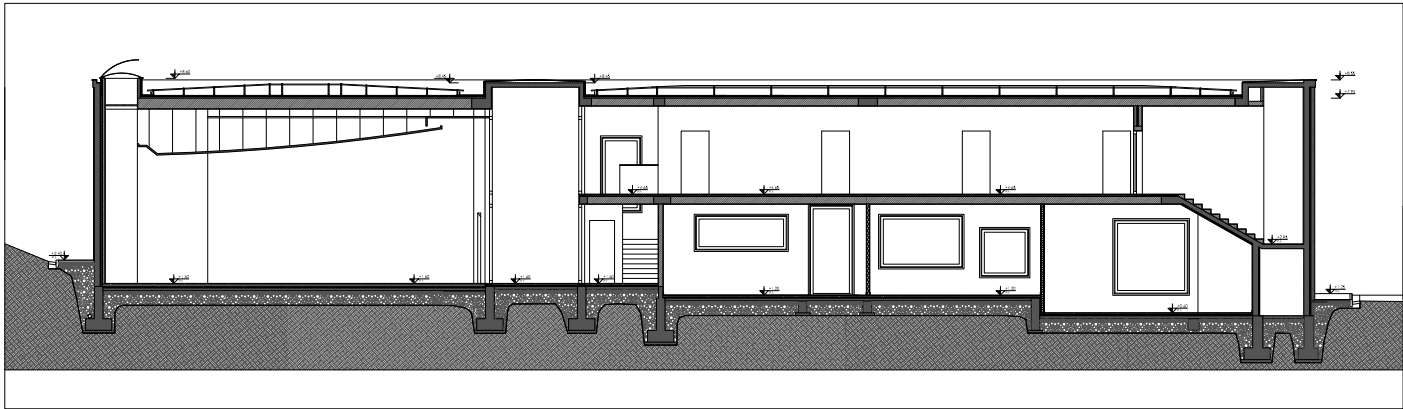
first floor



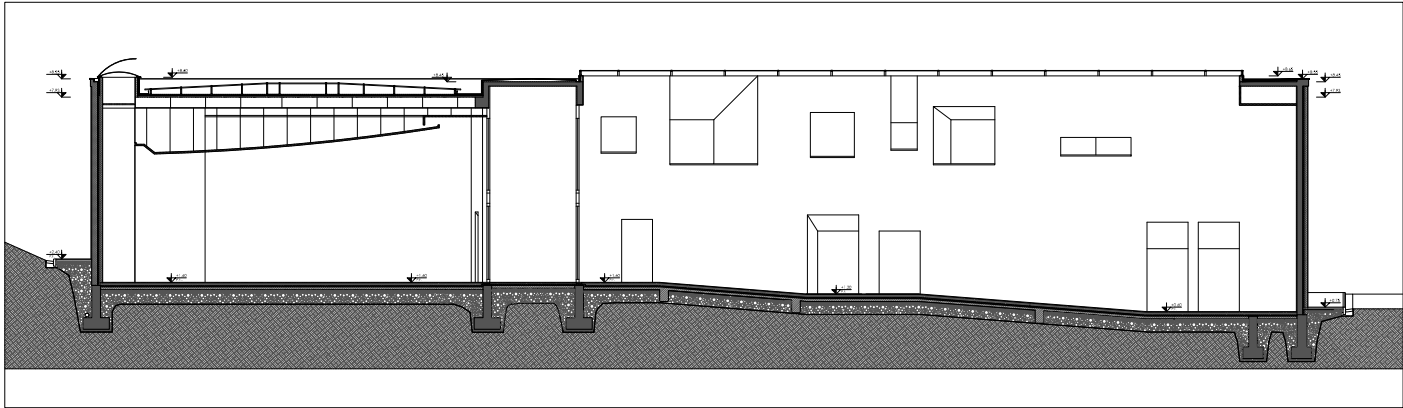
section F-F



second floor



section B-B



section C-C



